

# 惜樹日惜樹人宣誓保樹木

## Tree Lovers Pledge to Protect Trees



在零六年，長春社舉辦一項名為「惜樹靈人」（“Tree Lovers”）的「樹木保育計劃」，吸引不少學生及市民參加。400名計劃參加者以“Tree Lovers”身分，參與講座和戶外考察，學習有關樹木的知識。除了一般樹木知識外，此計劃的特別之處在於著重辨別樹木健康狀況的訓練，以及學習分辨樹木或樹林生態的重要性。訓練期過後，參加者在港島進行樹木普查，並把普查所得的資料發佈到網站，之後再經實地考察覆核，共同劃定港島區具生態重要性的樹木和樹林，並找出生命受威脅的大樹，把資料向大眾公開引起社區關注，以及提交政府有關部門，藉此為香港樹木保育出一分力。整項計劃所得到的成果，已在零六年十月三十日舉行的“Tree Lovers Day”（惜樹日）向公眾發佈。

The Conservancy Association has long been working on tree conservation. This year, CA launched an exciting programme on tree conservation, called "Tree Lovers". Around 400 participants became "Tree Lovers" who participated in a series of activities related to tree conservation, including seminars, field trips and a 4-month green spotting exercise held on Hong Kong Island. "Tree lovers" learned knowledge about trees and skills for identifying significant and threatened trees. Urgent cases of threatened trees would be reported to the relevant Government Department so that appropriate actions could be taken to save the trees. The most important aspect of this project, is to raise awareness on tree conservation and to develop hearts that appreciate trees and nature. On 30 October 2006, the Conservancy Association launched the "Tree Lovers Day" in Chater Garden, Central. The achievements of this programme were delivered to the general public.

